

No. 17839

**UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS
and
MOZAMBIQUE**

Agreement on the establishment of a trade mission of the Union of Soviet Socialist Republics in the People's Republic of Mozambique and a trade mission of the People's Republic of Mozambique in the Union of Soviet Socialist Republics. Signed at Moscow on 12 February 1976

Authentic texts: Russian and Portuguese.

Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 6 June 1979.

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES
et
MOZAMBIQUE**

Accord relatif à la représentation commerciale de l'Union des Républiques socialistes soviétiques en République populaire du Mozambique et à la représentation commerciale de la République populaire du Mozambique en Union des Républiques socialistes soviétiques. Signé à Moscou le 12 février 1976

Textes authentiques : russe et portugais.

Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 6 juin 1979.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON THE ESTABLISHMENT OF A TRADE MISSION
OF THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS IN THE
PEOPLE'S REPUBLIC OF MOZAMBIQUE AND A TRADE
MISSION OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF MOZAMBIQUE
IN THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics and the Government of the People's Republic of Mozambique have agreed as follows:

Article 1. The Union of Soviet Socialist Republic, shall have a Trade Mission in the People's Republic of Mozambique.

Article 2. The Trade Mission of the Union of Soviet Socialist Republics in the People's Republic of Mozambique shall perform the following functions:

- (a) Promote the development of trade relations between the USSR and the People's Republic of Mozambique;
- (b) Represent the interests of the USSR in the People's Republic of Mozambique in all matters relating to the foreign trade of the USSR.

Article 3. The Trade Mission of the USSR shall form part of the Embassy of the Union of Soviet Socialist Republics in the People's Republic of Mozambique and shall be located in Maputo. The head of the Trade Mission and his two deputies shall enjoy all the privileges and immunities accorded to members of diplomatic missions under international law.

The administrative, technical and service staff of the Trade Mission shall enjoy all the privileges and immunities accorded under international law to members of the corresponding category of the staff of diplomatic missions.

The premises occupied by the Trade Mission shall enjoy the privileges and immunities accorded to the premises of diplomatic missions under international law.

The Trade Mission shall have the right to use cipher.

The Trade Mission shall not be subject to the regulations governing commercial registration.

Article 4. The People's Republic of Mozambique shall have a Trade Mission in the Union of Soviet Socialist Republics.

Article 5. The Trade Mission of the People's Republic of Mozambique in the Union of Soviet Socialist Republics shall perform the following functions:

- (a) Promote the development of trade relations between the People's Republic of Mozambique and the USSR;
- (b) Represent the interests of the People's Republic of Mozambique in the USSR in all matters relating to the foreign trade of the People's Republic of Mozambique.

¹ Came into force on 12 February 1976 by signature, in accordance with article 7.

Article 6. The Trade Mission of the People's Republic of Mozambique shall form part of the Embassy of the People's Republic of Mozambique in the Union of Soviet Socialist Republics and shall be located in Moscow. The head of the Trade Mission and his two deputies shall enjoy all the privileges and immunities accorded to members of diplomatic missions under international law.

The administrative, technical and service staff of the Trade Mission shall enjoy all the privileges and immunities accorded under international law to members of the corresponding category of the staff of diplomatic missions.

The premises occupied by the Trade Mission shall enjoy the privileges and immunities accorded to the premises of diplomatic missions under international law.

The Trade Mission shall have the right to use cipher.

The Trade Mission shall not be subject to the regulations governing commercial registration.

Article 7. This Agreement shall enter into force on the date of its signature.

DONE in Moscow on 12 February 1976 in duplicate in the Russian and Portuguese languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Union of Soviet
Socialist Republics:

[A. MANZHULO]

For the Government
of the People's Republic
of Mozambique:

[M. G. MACHUNGO]